



0,03 EURO

OL8852007

CLASE 8



[nota traducătorului: prezentul document reprezintă traducerea parțială a documentului original imprimat pe hârtie numerotată de la B03433476 la B03433451]

[paginile traduse sunt numerotate de la B03433472 la B03433461]

[pe pagini este scris: 04/2013, hârtie folosită exclusiv pentru documentele notariale]

[pe pagini apare timbrul statului]

[pe pagini apare ștampila : Biroul Notarial al Dl.-ui Fernando de la Camara Garcia, Madrid, Nihil Prius Fide]

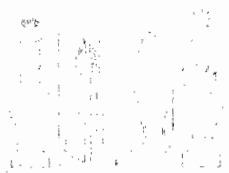
[pe pagini este scris: Grupo Gas Natural Fenosa. Condiții Generale Globale]

1. CADRU DE APLICARE
2. TERMINOLOGIE
3. ORGANIZAREA MUNCII
  - 3.1. Subordonarea personalului
  - 3.2. Ziua de muncă și orarul
  - 3.3. Reprezentarea
4. Sistem de Evaluare a Furnizorilor și de Omologare a Produselor
5. LIVRAREA ȘI RECEPȚIA PROVIZORIE A LUCRĂRILOR, A MATERIALELOR ȘI/SAU A ECHIPAMENTELOR. TRANSMITEREA PROPRIETĂȚII ȘI A RISCURILOR
  - 5.1. Livrarea și recepția provizorie a materialelor și / sau a echipamentelor
  - 5.2. Livrarea și recepția provizorie a lucrărilor și/sau a serviciilor
6. GARANȚIA LUCRĂRII, A SERVICIULUI ȘI/SAU A FURNIZĂRII ȘI RECEPȚIEI DEFINITIVE
7. SUBCONTRACTARE
8. PENALIZĂRI
9. MODEL ECONOMIC
  - 9.1. Prețuri
  - 9.2. Condiții de plată
  - 9.3. Cheltuieli și impozite
  - 9.4. Cesiunea drepturilor și a creditelor
10. SECURITATEA ȘI SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ
  - 10.1. Condiții generale privind securitatea și sănătatea în muncă
  - 10.2. Accidente și incidente
    - 10.2.1. Accidente
    - 10.2.2. Incidente
  - 10.3. Alte condiții
  - 10.4. Abateri
11. MEDIUL ÎNCONJURĂTOR
12. ASIGURĂRI
13. RĂSPUNDEREA FURNIZORULUI
14. GARANȚIA ECONOMICĂ
15. REZILIEREA CONTRACTULUI
  - 15.1. Rezilierea la cererea firmei Gas Natural Fenosa
  - 15.2. Rezilierea de către FURNIZOR
16. FORȚĂ MAJORĂ



0,03 EUROS

0L8852008



TRIMBĂNUL  
POSTAL

CLASE B

17. CONFIDENȚIALITATE
18. PROPRIETATEA INTELECTUALĂ
19. PROTECȚIA DATELOR PERSONALE
20. POLITICA DREPTURILOR OMULUI ȘI CODUL DE ETICĂ
21. MODIFICĂRI
22. RENUNȚARE
23. NEVALABILITATE
24. LEGISLAȚIE APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIE



0,03 EUROS

OL8852009



CLASE 8

## 1. CADRU DE APLICARE

Aceste Condiții Generale Globale se vor aplica pentru a reglementa toate relațiile comerciale dintre GAS NATURAL SDG, S.A. și filialele acesteia (în continuare, oricare dintre ele, "GAS NATURAL FENOSA"), și furnizorii acesteia (în continuare, FURNIZORUL), pentru contractarea lucrărilor și serviciilor și cumpărarea materialelor și/sau echipamentelor și, după caz, instalarea acestora.

Aceste Condiții Generale Globale se vor aplica în toate țările în care operează GAS NATURAL FENOSA, împreună cu Anexa care se referă la caracteristicile specifice fiecărei țări (Anexa Țară) (în continuare orice referire la Condițiile Generale se va considera că include aceste Condiții Generale Globale și Anexa Țară corespunzătoare fiecărui caz în parte).

Condițiile Generale, împreună cu Condițiile Specifice prevăzute, după caz (care vor putea include Caietele de Sarcini cu Cerințele Tehnice, Caietele de Sarcini cu Condițiile Specifice, precum și, după caz, Oferta FURNIZORULUI aprobată de GAS NATURAL FENOSA) vor alcătui Documentația Contractuală aplicabilă Contractului / Comenzii.

În cazul vreunei neconcordanțe între documentele care vor alcătui Documentația Contractuală, ordinea de prioritate va fi următoarea:

1. Condiții Specifice, în următoarea ordine de prioritate, dacă nu se stabilește altfel :
  - a) Caietul de Sarcini cu Cerințele Tehnice și Caietul de Sarcini cu Condițiile Particulare, cu Anexele corespunzătoare
  - b) Oferta FURNIZORULUI, aprobată de GAS NATURAL FENOSA
2. Condiții Generale. În caz de neconcordanță vor prevala prevederile Anexei Țară asupra Condițiilor Generale Globale.

## 2. TERMINOLOGIE

În Documentele Contractuale se folosesc, printre altele, următoarele denumiri, care vor avea sensul indicat în continuare:

**Proces Verbal de Recepție Provizorie:** Document semnat de GAS NATURAL FENOSA și de FURNIZOR pentru predarea lucrării și/sau serviciului prestat, după verificarea îndeplinirii obiectului Contractului / Comenzii, în care se vor putea introduce observații, dacă e cazul, pentru corectarea acestora de către Furnizor.

**Proces Verbal de Recepție Definitivă:** Certificatul final al lucrării.



0,03 EUROS

OL8852010

MEGA COMMO  
MILIA

CLASE 8.

**Anexa Țară:** Documentul care face parte din prezentele Condiții Generale Globale și care cuprinde cerințele specifice fiecărei țări aplicabile Contractului / Comenzii.

**Condiții Specifice:** Informații detaliate privind caracteristicile, calitățile și condițiile de realizare a lucrărilor și/sau serviciilor sau ale materialelor sau materialelor ce trebuie instalate, care fac obiectul contractării. Pot să fie incluse toate sau vreunul dintre următoarele documente: Caietul de Sarcini cu Cerințele Tehnice, Caietul de Sarcini cu Condițiile Particulare și / sau Oferta FURNIZORULUI, revizuită și aprobată de GAS NATURAL FENOSA.

**Contractant:** Societate din cadrul GRUPO GAS NATURAL FENOSA care contractează cumpărarea de materiale sau echipamente și/sau realizarea unei lucrări sau prestarea unui serviciu.

**Contract:** Documentul care redă acordul la care au ajuns FURNIZORUL și GAS NATURAL FENOSA privind cumpărarea materialelor sau a echipamentelor și / sau realizarea unei lucrări sau prestarea unui serviciu. Dacă documentul cuprinde semnătura manuscrisă a contractanților sau semnătura electronică avansată, valabilă conform legislației care se aplică în fiecare țară, acesta se va numi Contract. Orice Contract va implica una sau mai multe Comenzi.

**Documentație Contractuală:** Ansamblul documentelor care fac parte din Contract / Comandă, alcătuit din Condițiile Generale și Condițiile Specifice, prin care se stabilesc parametrii tehnici, comerciali, juridici sau financiari, printre alții, care vor sta la baza contractării.

**Garanție:** Ansamblul declarațiilor pe care i le face FURNIZORUL firmei GAS NATURAL FENOSA privind caracteristicile, calitățile și condițiile de realizare a lucrărilor, de prestare a serviciilor sau de cumpărare a materialelor care fac obiectul contractării.

**Ofertă:** Documentul angajant prezentat de către FURNIZOR ca răspuns la o Cerere de Ofertă din partea GAS NATURAL FENOSA, care include propunerea sa de realizare a lucrărilor, de prestare a serviciilor sau de furnizare a materialelor sau echipamentelor solicitate de GAS NATURAL FENOSA. Dacă Oferta este acceptată de GAS NATURAL FENOSA prin emiterea unei Comenzi, va fi angajantă pentru ambele părți.

**Părți:** Acest termen se referă la GAS NATURAL FENOSA și la FURNIZOR împreună.

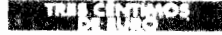
**Comandă:** Document emis de GAS NATURAL FENOSA pentru cumpărarea materialelor sau echipamentelor și/sau realizarea unei lucrări sau prestarea unui serviciu. Comenzile vor fi angajante pentru Părți cu condiția să fi fost (i) făcute de GAS NATURAL FENOSA pentru acceptarea unei Oferte a FURNIZORULUI; (ii) să fi fost acceptate de FURNIZOR, în mod expres sau tacit, după comunicarea lor de către GAS NATURAL FENOSA; sau (iii) să fi fost făcute în virtutea unui Contract.



0,03 EUROS

OL8852011

CLASE 8.



**Perioadă de Garanție:** Perioada pe parcursul căreia FURNIZORUL va garanta funcționarea adecvată a produsului sau a lucrărilor, sau în care respectivul produs sau respectivele lucrări vor fi fără defecte și se vor afla în perfectă stare de funcționare.

**Cererea ofertei:** Documentul prin care GAS NATURAL FENOSA cere să i se prezinte oferte de execuție a lucrărilor, de prestare a serviciilor sau de furnizare a materialelor. Simpla prezentare a Ofertei de către FURNIZOR va implica acceptarea Condițiilor Specifice incluse în Cererea de Ofertă (Caietul de Sarcini cu Cerințe Tehnice și/sau Caietul de Sarcini cu Condiții Particulare) și a Condițiilor Generale aplicabile.

**Caietul de Sarcini cu Cerințe Tehnice:** Informații tehnice privind caracteristicile, calitățile și condițiile de realizare a lucrărilor, de prestare a serviciilor sau de cumpărare a materialelor care fac obiectul contractării.

**Caietul de Sarcini cu Cerințe Particulare:** Informații detaliate privind condițiile specifice de natură economică, juridică și comercială de realizare a lucrărilor, de prestare a serviciilor sau de cumpărare a materialelor care fac obiectul contractării.

**Portalul firmei GAS NATURAL FENOSA pentru Furnizori:** Canal de comunicare cu FURNIZORUL pe cale electronică, prin care furnizorul va putea opera cu GAS NATURAL FENOSA.

**Furnizor:** Persoană fizică sau juridică, sau o asocieră a acestora, pe care GAS NATURAL FENOSA le contractează pentru achiziția materialelor sau a echipamentelor și/sau pentru realizarea unei lucrări sau prestarea unui serviciu.

**Subcontractare:** contract realizat de către FURNIZOR cu terți, persoane fizice sau juridice, sau asocieri ale acestora, prin care aceștia participă parțial la îndeplinirea sau execuția Contractului / Comenzii semnate cu GAS NATURAL FENOSA, fără ca acest lucru să fie în detrimentul relației juridice existente între Părțile care au semnat Contractul / Comanda respective, și fără să implice nici o relație juridică sau o obligație directă a firmei GAS NATURAL FENOSA față de respectivii terți.

### 3. ORGANIZAREA MUNCII

#### 3.1. Subordonarea personalului

FURNIZORUL își va conduce și controla angajații și va numi un responsabil (Responsabilul) care-l va reprezenta și va răspunde de personalul care execută lucrările. GAS NATURAL FENOSA va putea cere ca Responsabilul să fie înlocuit în situația în care consideră că persoana numită nu-și îndeplinește satisfăcător funcțiile, iar FURNIZORUL își va lua angajamentul de a-l înlocui în termen de o săptămână.

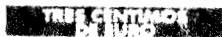
Angajații FURNIZORULUI vor depinde exclusiv și din toate punctele de vedere de Responsabil. Responsabilul numit de FURNIZOR va avea misiunea, printre altele, de a da ordine directe personalului din schema sa, asumându-și răspunderea pentru



0,03 EUROS

OL8852012

CLASE 8<sup>®</sup>



realizarea optimă a lucrărilor sau prestarea serviciilor și pentru îndeplinirea de către el sau de terți a tuturor normelor de prevenire a riscurilor în muncă privind personalul din subordinea sa.

### **3.2. Ziua de muncă și orarul**

Ziua de muncă și planificarea acesteia vor avea în vedere nevoile derivate din îndeplinirea obiectului Contractului / Comenzii iar organizarea acesteia îi va reveni FURNIZORULUI.

În cazul existenței mai multor furnizori sau antreprenori la locul de execuție a Contractului / Comenzii, toți se vor pune de acord pentru coordonarea și fixarea orarului lor de muncă. În acest scop, va exista un coordonator numit de firma GAS NATURAL FENOSA care va contribui și va supraveghea îndeplinirea respectivelor hotărâri, intervenind ca arbitru în caz de diferende.

Același lucru se va aplica în cazul în care la locul de execuție a Contractului / Comenzii ori aproape de acesta vor desfășura activități specifice obiectului lor de activitate alte companii cu care GAS NATURAL FENOSA are o relație comercială ce nu se bazează pe contracte de leasing de lucrări sau servicii, sau antreprenorii sau subantreprenorii acestor companii.

### **3.3. Reprezentare**

GAS NATURAL FENOSA va numi un Reprezentant care va fi în contact cu responsabilul FURNIZORULUI, pentru rezolvarea tuturor problemelor ce ar putea să apară pe parcursul desfășurării contractului.

## **4. SISTEM DE EVALUARE A FURNIZORILOR ȘI DE OMOLOGARE A PRODUSELOR**

Orice FURNIZOR trebuie să fie calificat, ca urmare a procesului de evaluare realizat de GAS NATURAL FENOSA, ca fiind „apt” înainte de a începe furnizarea serviciilor, a bunurilor și/sau a materialelor care fac obiectul Contractului / Comenzii și să mențină calificarea respectivă atâta timp cât respectivul Contract/respectiva Comandă vor fi în vigoare. În plus, pentru anumite tipuri de contracte va trebui să obțină, înainte de contractare, și să mențină atâta timp cât Contractul / Comanda vor fi în vigoare, omologările necesare (de produs, de proces, de producție, etc....), caz în care cerințele concrete vor fi puse la dispoziția FURNIZORULUI prin intermediul Condițiilor Specifice ale Contractului / Comenzii. FURNIZORUL are obligația de a informa în mod oficial firma GAS NATURAL FENOSA de orice modificare care ar putea afecta cerințele de evaluare sau omologare și care s-a produs pe perioada de valabilitate a Contractului / Comenzii.

Procese de evaluare și de omologare menționate sunt descrise mai detaliat la capitolul „Condiții de evaluare și omologare a furnizorului și a produsului”, a căror versiune, fiind în vigoare, a fost prezentată la notar și este disponibilă pe pagina Web: [www.provedores.gasnaturalfenosa.com](http://www.provedores.gasnaturalfenosa.com)



OL8852013

CLASE 8'

FURNIZORUL își ia angajamentul de a respecta drepturile și de a-și îndeplini obligațiile derivate din „Condițiile de evaluare și omologare a furnizorului și a produsului”.

## **5. LIVRAREA ȘI RECEPȚIA PROVIZORIE A LUCRĂRILOR, MATERIALELOR ȘI / SAU A ECHIPAMENTELOR. TRANSMITEREA PROPRIETĂȚII ȘI RISCURI**

Livrarea lucrărilor, materialelor și / sau a echipamentelor care fac obiectul Contractului / Comenzii va trebui să se realizeze la data sau în termenul, la locul și în condițiile stabilite în acesta. FURNIZORUL își ia angajamentul de a respecta data de livrare finală și datele de livrare parțiale stabilite în Contract / Comandă. FURNIZORUL va trebui să facă eforturi maxime și să facă tot posibilul pentru a recupera orice întârziere a livrării, inclusiv în cazurile justificate.

Părțile vor avea libertatea de a stabili în avans data livrării, dacă ambele sunt de acord în mod expres cu acest lucru.

### **5.1. Livrarea și recepția provizorie a materialelor și / sau a echipamentelor**

FURNIZORUL, prin mijloace proprii sau prin intermediu terților, își asumă în mod expres răspunderea, din toate punctele de vedere, în legătură cu produsele, materialele sau echipamentele și transportul acestora până la punctele de livrare și descărcare.

FURNIZORUL va anunța cu 24 de ore înainte, printr-o notificare trimisă la adresa care apare în Contract / Comandă, cantitatea și materialul care vor fi livrate și se va asigura că acestea vor fi livrate la destinația corespunzătoare, indicând de asemenea data și ora. Neîndeplinirea acestei cerințe îi va permite firmei GAS NATURAL FENOSA să nu accepte marfa, iar cheltuielile cu transportul mărfii vor trebui acoperite de către FURNIZOR. Orice modificare a datei sau a punctului de livrare îi va fi notificată în prealabil FURNIZORULUI, în scris.

Ambalajul va trebui să întrunească Condițiile Specifice sau, dacă acest lucru nu e necesar, cerințele specifice articolelor, astfel încât să se evite deteriorarea acestuia pe parcursul transportului și manipulării sale și să se permită identificarea lui (număr de comandă, nr. de pachete, cantitate, greutate, tip de articol, certificate de fabricație și data expirării, dacă e cazul).

Marfa va trebui să fie livrată prin note de livrare care se vor prezenta în dublu exemplar și în care se va indica numărul comenzii, numărul pachetelor sau al coletelor, articolele livrate, ce cantitate a fost livrată din fiecare articol sau obiect, data expirării, dacă e cazul, precum și documentația tehnică imperios necesară pentru recepția acesteia.

În nota de livrare se vor face observațiile oportune, privind, mai ales, următoarele aspecte:



0,03 EUROS

OL8852014



CLASE 8<sup>ª</sup>

- Daca materialul sau echipamentul este în curs de realizare a unor inspecții sau teste, care nu se pot face în momentul primirii fizice a acestuia.
- Deficiențele identificate într-o primă fază și care vor trebui să fie corectate de FURNIZOR.

Nu se va considera în nici un caz că materialul a fost livrat către GAZ NATURAL până nu se vor înlătura deficiențele acestuia.

GAS NATURAL FENOSA va putea amâna livrarea materialelor și/sau a echipamentelor, totuși în acest caz se va considera că FURNIZORUL a respectat data de livrare stabilită. Prețurile prevăzute în Contract/Comandă includ cheltuielile de depozitare și asigurarea, care vor fi achitate de FURNIZOR în luna următoare datei de predare stabilite inițial. Dacă livrarea va fi întârziată mai mult timp, Părțile vor fixa, de comun acord, compensațiile corespunzătoare.

Acceptarea provizorie a materialelor și / sau echipamentelor se va face prin semnarea notei de livrare cu excepția situațiilor în care se vor observa defecte sau va fi necesară realizarea de inspecții / teste, caz în care se va considera că au fost acceptate după corectarea defectelor și/sau finalizarea satisfăcătoare, pentru GAS NATURAL FENOSA, a inspecțiilor / testelor, fără ca acest lucru să fie în detrimentul Garanției stabilite. Fac excepție de la cele de mai sus materialele care trebuie instalate, a căror proprietate va fi transferată după instalarea acestora și după executarea probelelor de punere în funcțiune corespunzătoare, a căror acceptare va fi constatată.

În ciuda celor de mai sus, FURNIZORUL autorizează firma GAS NATURAL FENOSA să preia materialele și / sau echipamentele, total sau parțial, din momentul intrării acestora în instalațiile sau șantierele firmei GAS NATURAL FENOSA, și să le folosească după voie.

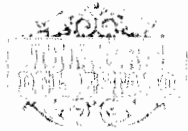
## **5.2. Livrarea și recepția provizorie a lucrărilor și / sau a serviciilor**

FURNIZORUL va informa, cu suficient timp înainte, de data la care a prevăzut că va finaliza lucrarea sau serviciul, precum și de obiectivele intermediare stabilite, pentru a fixa ziua și ora la care se va realiza recepția provizorie.

Recepția provizorie se va face după execuția corespunzătoare a testelor necesare și verificarea conformității lucrării sau a serviciului. În acest caz GAS NATURAL FENOSA va redacta Procesul Verbal de Recepție Provizorie, care va trebui să fie semnat de Părți.

Dacă rezultatele nu vor fi mulțumitoare, GAS NATURAL FENOSA va redacta un proces verbal în care va indica defectele pe care le-a identificat și termenul acordat pentru corectarea acestora de către FURNIZOR. După acest termen, dacă testele vor fi satisfăcătoare, se va redacta Procesul verbal de Recepție Provizorie, sau, în caz contrar, GAS NATURAL FENOSA va stabili un nou termen de remediere a defectelor sau va rezilia Contractul / anula Comanda.

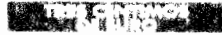




0,03 EURO

OL8852015

CLASE 8:



În orice situație, se vor aplica penalizările corespunzătoare pentru întârzierea livrării față de data stabilită, fără să se poată considera că termenul extraordinar de remediere a defectelor poate să reprezinte o completare sau o prelungire a termenului de livrare stabilit.

Proprietatea precum și riscurile inerente dreptului de proprietate și posesiei, inclusiv riscurile de pierdere și pagubele, se va considera că i-au fost transferate firmei GAS NATURAL FENOSA în momentul semnării Procesului Verbal de Recepție Provizorie, fără ca acest lucru să fie în detrimentul Garanției prevăzute în clauza următoare.

## **6. GARANȚIA LUCRĂRII, A SERVICIULUI ȘI / SAU A FURNIZĂRII ȘI RECEPȚIEI DEFINITVE**

FURNIZORUL îi va garanta firmei GAZ NATURAL FENOSA (în continuare „Garanția”), după caz, faptul că:

- i. materialele și echipamentele, precum și componentele, materialele sau sistemele, nu au defecte, vicii (ascunse sau evidente) sau defecte de design, inginerie, fabricație, vopsea, furnizare, instalare, funcționare, capacitate și randament.
- ii. materialul sau echipamentul întrunește cerințele, planurile și descrierile din Documentația Contractuală, cu excepția aspectelor care au fost declarate excepții, și care au fost aprobate în mod expres de GAS NATURAL FENOSA.
- iii. se transferă proprietatea deplină asupra materialului sau echipamentului și toate echipamentele și materialele care îl alcătuiesc va trebui să fie noi și nu fie supuse nici unor obligații, taxe și drepturi ale terților.
- iv. documentația prevăzută în Condițiile Specifice reprezintă imaginea fidelă, completă și exactă a materialului sau echipamentului furnizat.
- v. lucrările și serviciile au fost realizate cu competență, grijă și atenție, conform planificărilor și cerințelor prevăzute precum și uzanțelor și bunelor practici din sector, aflându-se într-o stare perfectă de funcționare și putând fi folosite în scopul pentru care au fost realizate.

Dacă Condițiile Specifice nu prevăd altceva, Garanția va fi în vigoare timp de („Perioada de Garanție”) douăzeci și patru (24) de luni începând cu data semnării Procesului Verbal de Recepție Provizorie sau a notei de livrare.

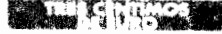
Dacă pe parcursul perioadei de Garanție va apărea vreo stricăciune, defect, viciu (vizibil sau ascuns) sau avarie, FURNIZORUL, pe cheltuiala sa exclusivă și cu promptitudinea convenită, va trebui să repare, să înlocuiască, să corecteze sau să remedieze respectiva stricăciune, defect, viciu sau avarie, chiar dacă respectivele activități de reparare sau înlocuire va trebui să se prelungescă sau să se execute după finalizarea Perioadei de Garanție. Totuși nu-i va reveni FURNIZORULUI responsabilitatea de a repara, înlocui sau corecta avariile sau stricăciunile suferite dacă va dovedi că acestea se datorează unei cauze de Forță Majoră sau utilizării lor



0,03 EUROS

OL8852016

CLASE 8



necorespunzătoare de către GAS NATURAL FENOSA, cu excepția cazului în care utilizarea respectivă se datorează unei întrebunițări prevăzute în manualele sau instrucțiunile puse la dispoziție de către FURNIZOR.

În cazul remedierii unor defecte în serie, FURNIZORUL va trebui să înlocuiască toate materialele sau echipamentele furnizate, fără să fie nevoie să aștepte ca defectul să apară la toate celelalte.

Dacă FURNIZORUL nu va începe sau nu va finaliza lucrările necesare pentru rezolvarea stricăciunii, defectului, viciului sau avariei respective în termenul prevăzut, sau, după caz, într-un termen rezonabil, GAS NATURAL FENOSA va putea să realizeze lucrările respective, pe riscul și cheltuiala FURNIZORULUI, iar FURNIZORUL va trebui să-i achite firmei GAS NATURAL FENOSA banii pe care i-a cheltuit pentru realizarea sau comanda de execuție, de către terți, a lucrărilor menționate, prelungindu-se în acest caz Perioada de Garanție stabilită în capitolul anterior.

Perioada de Garanție va fi prelungită automat cu o perioadă adițională cuprinsă între notificarea existenței stricăciunii, a avariei, a viciului sau a defectului calitativ și momentul corectării acestuia, pentru conformitatea deplină a GAS NATURAL FENOSA. De asemenea, lucrările, componentele, materialele, echipamentele sau sistemele care trebuie reconstruite, reparate sau corectate, vor beneficia de o perioadă de garanție suplimentară de douăzeci și patru (24) de luni începând cu data reparării sau înlocuirii corespunzătoare a acestora, după caz.

De asemenea, dacă lucrarea, serviciul sau produsul furnizat care fac obiectul Contractului / Comenzii ar urma să facă parte dintr-o instalație mai mare, Perioada de Garanție se va prelungi automat pentru alte șase luni începând cu momentul punerii în funcțiune a instalației principale.

După finalizarea Perioadei de Garanție și aprobarea prelungirilor corespunzătoare, după caz, și după remedierea, spre deplina satisfacție a GAS NATURAL FENOSA, a tuturor stricăciunilor, defectelor, viciilor și avariilor detectate, Părțile vor semna un Proces Verbal de Recepție Definitivă, fără ca din acest motiv FURNIZORUL să fie exonerat de răspunderea pentru evicțiune, defecte ascunse sau orice altă răspundere pe care ar trebui să și-o asume, conform legislației aplicabile.

## **7. SUBCONTRACTARE**

Este interzisă subcontractarea, de către FURNIZOR, a lucrărilor, serviciilor și furnizării produselor fără aprobarea prealabilă, expresă și în scris, a GAS NATURAL FENOSA, în termenii prevăzuți în Condițiile Specifice.

FURNIZORUL va trebui să le ceară antreprenorilor să actualizeze și să pună la dispoziția GAS NATURAL FENOSA toată documentația care i se poate cere FURNIZORULUI și care este prevăzută în Condițiile Specifice.



0,03 EUROS

OL8852017

CLASE 8

0,03 EUROS

Mai exact, FURNIZORUL le va cere autorităților pe probleme de muncă și va păstra certificatele corespunzătoare conform cărora subantreprenorul este la curent cu plata contribuțiilor la asigurările sociale pentru angajații lui și cu plata obligațiilor sale fiscale. Subcontractarea, dacă se produce, nu va implica nici o relație contractuală între GAS NATURAL FENOSA și subantreprenorii FURNIZORULUI, nici nu-l va exonera pe FURNIZOR de nici una dintre răspunderile sau obligațiile sale, răspunzând, în plus, în fața firmei GAS NATURAL FENOSA, de acțiunile, lipsurile și neglijențele oricăruia dintre subantreprenorii, agenții și angajații lui.

FURNIZORUL le va cere subantreprenorilor să respecte Condițiile Generale și Specifice care li se aplică, și mai ales obligațiile prevăzute de clauzele 10 și 12 din prezentele Condiții Generale Globale.

## 8. PENALIZĂRI

Întârzierea sau nerealizarea, nejustificată, a lucrărilor contractate sau a parametrilor și obiectivelor de calitate cerute, precum și neîndeplinirea obligațiilor FURNIZORULUI în materie de Prevenire a Riscurilor în Muncă, îi vor conferi firmei GAS NATURAL FENOSA dreptul de a aplica penalizările prevăzute în Documentația Contractuală, pentru care nu se vor putea încasa indemnizații.

În cazul în care nu se prevede altceva, penalizarea pentru întârziere în realizarea lucrărilor sau livrarea materialelor / echipamentelor a căror dată finală a fost stabilită, va fi de 0,5% din valoarea Contractului / Comenzii pentru fiecare zi lucrătoare de întârziere, iar penalizarea pentru neîndeplinirea altor obligații contractuale va fi de 5% din valoarea economică a fiecăreia dintre certificările afectate, care se vor acumula celei anterioare. Per ansamblu, penalizările nu vor putea depăși 15% din valoarea totală a Contractului / Comenzii. În cazul în care calculul penalizărilor care se aplică va depăși limita respectivă, GAS NATURAL FENOSA va putea, pe lângă aplicarea penalizării de 15%, să rezilieze definitiv Contractul / să anuleze definitiv Comanda datorită neîndeplinirii acestora sau să ceară ca acestea să fie îndeplinite, aplicându-se în ambele cazuri indemnizația pentru daune-interese corespunzătoare.

## 9. MODEL ECONOMIC

### 9.1. Prețuri

Prețurile care se aplică Contractului / Comenzii vor fi stabilite în Documentația Contractuală. Se va considera că prețurile sunt fixe pe toată perioada Contractului / Comenzii, cu excepția cazului în care se va stabili un sistem de revizuire a acestora, în niște Condiții Specifice.

În cazul revizuirii prețurilor, prețurile rezultante din procesul de revizuire nu se vor aplica serviciilor, lucrărilor sau cumpărării materialelor înainte de aprobarea expresă și în scris, de către GAS NATURAL FENOSA, a respectivei revizuirii a prețurilor.



0,03 EUROS

OL8852018

CLASE 8

0,03 EUROS

## 9.2. Condiții de plată

Cu excepția cazului în care Condițiile Specifice sau însăși Comanda stabilesc altceva, se va respecta termenul și se vor aplica mijloacele de plată indicate în Anexa Țară corespunzătoare.

## 9.3. Cheltuieli și impozite

Cu excepția situațiilor legale prevăzute de normativele în vigoare, totalitatea cheltuielilor, impozitelor, contribuțiilor, taxelor locale și taxelor de orice natură care pot deriva din execuția Contractului / Comenzii vor fi acoperite de către FURNIZOR.

## 9.4. Cesiunea drepturilor și a creditelor

FURNIZORUL nu va putea ceda sau transfera terților drepturile sau creditele de natură economică, comercială sau financiară care pot deriva din Contract / Comandă nici nu va putea întreprinde niciuna dintre operațiunile care implică folosirea drepturilor și creditelor menționate din nici un motiv, nici pentru îndeplinirea vreunei obligații, vreunui angajament și/ sau pentru realizarea unei tranzacții totale sau parțiale, decât cu autorizația prealabilă și în scris a firmei GAS NATURAL FENOSA.

GAS NATURAL FENOSA va putea ceda drepturile și obligațiile derivate din Contract / Comandă oricărei societăți din grupul său de societăți, cu notificarea, în prealabil, a FURNIZORULUI.

## 10. SECURITATEA ȘI SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ

Pe lângă prevederile privind securitatea și sănătatea în muncă descrise în acest capitol, se vor aplica prevederile Anexei Țară corespunzătoare.

### 10.1. Condiții generale privind securitatea și sănătatea în muncă

FURNIZORUL își va asuma răspunderea pentru îndeplinirea de către el și de angajații lui și, dacă e cazul, de către subantreprenorii lui (inclusiv angajații persoane fizice autorizate), a următoarelor dispoziții:

- Dispoziții legale în vigoare în materie de prevenire a riscurilor în muncă la locul de rezidență al firmei companiei GAS NATURAL FENOSA care contractează, pe parcursul desfășurării lucrărilor contractate.
- Politica de Securitate și Sănătate publicată de GAS NATURAL FENOSA în pagina Web, precum și Condițiile Specifice care se aplică desfășurării unei anumite activități (execuția lucrărilor, prestarea serviciilor, cumpărarea, instalarea și furnizarea materialelor care pot implica accesul personalului și/sau al utilajelor FURNIZORULUI la instalațiile firmei GAS NATURAL FENOSA).
- FURNIZORUL va avea în vedere informația privind riscurile, măsurile preventive și de urgență recomandate de GAS NATURAL FENOSA pentru



0,03 EURO

OL8852019

CLASE 8\*

**01191000**

evaluarea riscurilor, procedurile specifice de securitate privind lucrările care trebuie realizate, planificarea măsurilor preventive privind-le pe acestea sau altă documentație asociată lucrărilor care trebuie executate.

Înainte de începerea lucrărilor, FURNIZORUL își va informa angajații în legătură cu:

- Riscurile specifice activității sale, după evaluarea acestora, și măsurile preventive și de protecție.
- Riscurile, măsurile preventive, de protecție și de urgență privind instalațiile în care își va desfășura activitatea.
- Riscurile derivate din realizarea concomitentă a mai multor activități la același punct de lucru, dacă e cazul.
- Conținutul Evaluării riscurilor sau al Planului de securitate și sănătate, unde vor fi incluse informațiile și indicațiile de securitate aplicabile, care vor fi furnizate de GAS NATURAL FENOSA.

GAS NATURAL FENOSA îl va informa pe FURNIZOR de riscurile specifice punctului său de lucru și care ar putea afecta activitățile desfășurate, de măsurile privind prevenirea riscurilor respective și de măsurile de urgență care trebuie aplicate.

Dat fiind gradul de pericolozitate al activităților care se pot desfășura în instalații, numărul angajaților companiilor care se află aici și perioada de desfășurare a activităților concomitente, mijloacele de coordonare vor fi cele prevăzute de normativele în vigoare.

GAS NATURAL FENOSA va numi un reprezentant care va rezolva toate problemele privind securitatea și prevenirea riscurilor în muncă și care ar putea apărea în timpul desfășurării vreunei lucrări sau prestării vreunui serviciu.

## **10.2. Accidente și incidente**

### **10.2.1. Accidente**

Când un angajat al FURNIZORULUI sau al oricărui subantreprenor va suferi un accident, acesta va fi notificat imediat reprezentanților firmei GAS NATURAL FENOSA. FURNIZORUL va studia toate accidentele produse și va trimite raportul respectiv firmei GAS NATURAL FENOSA.

FURNIZORUL va trebui să-i comunice firmei GAS NATURAL FENOSA, la cererea acesteia, datele statistice privind accidentele suferite de compania sa și de subantreprenorii lui.

### **10.2.2. Incidente**

Se consideră că reprezintă un incident orice eveniment care a produs o daună materială importantă sau care ar fi putut să producă daune materiale sau personale,



0,03

EUROS

OL8852020

CLASE 6



necesar a fi notificate pentru cercetarea și evitarea repetării acestuia și revizuirea măsurilor de control planificate.

Când se va produce un incident, Responsabilul de Prevenire sau Responsabilul cu lucrările FURNIZORULUI va trebui să informeze imediat firma GAS NATURAL FENOSA și să-i trimită acesteia raportul corespunzător.

### 10.3. Alte condiții

- FURNIZORUL va trebui să le procure angajaților care vor realiza lucrările ce fac obiectul Contractului / Comenzii, uniforme corespunzătoare, iar pe hainele acestora va trebui să apară datele de identificare personale și cele ale firmei căreia îi aparțin.
- FURNIZORUL va acoperi cheltuielile suplimentare cauzate de întreruperea lucrărilor în cazul producerii unui accident, incident sau al nerespectării, de către angajați sau subantreprenori (inclusiv persoane fizice autorizate), a oricărui aspect legat de securitate și sănătate, care GAS NATURAL FENOSA consideră că trebuie îndeplinit.
- GAS NATURAL FENOSA nu va răspunde de neîndeplinirea termenului de execuție datorită nerespectării normativei în materie de securitate și sănătate, aceasta va trebui să fie asumată de firma care l-a încălcat.

Toată documentația cerută de GAS NATURAL FENOSA privind coordonarea activităților companiei îi va fi trimisă acesteia de FURNIZOR prin intermediul canalelor și mijloacelor de comunicare stabilite de GAS NATURAL FENOSA.

### 10.4. Abateri

În cazul în care FURNIZORUL sau, dacă e cazul, unul dintre subantreprenorii acestuia, nu îndeplinesc dispozițiile în materie de prevenire a Riscurilor în Muncă sau pe cele ale Planului de Securitate și Sănătate în Muncă, GAS NATURAL FENOSA va putea lua una sau mai multe dintre măsurile următoare, în funcție de gravitatea respectivei încălcări:

- Mustrarea verbală sau în scris.
- Întreruperea parțială sau totală a lucrărilor, atâta timp cât încălcarea respectivă nu a fost corectată.
- Aplicarea penalizărilor economice corespunzătoare.
- Rezilierea Contractului / Anularea Comenzii, dacă se repetă această încălcare sau dacă nu se respectă dispozițiile.

## 11. MEDIUL ÎNCOJURĂTOR

FURNIZORUL își ia angajamentul de a respecta întocmai cerințele legate de mediul înconjurător și care au fost menționate de GAS NATURAL FENOSA în Condițiile Specifice, precum și toată legislația și normativele privind mediul înconjurător în



0,03 EUROS

OL8852021

CLASE 8



vigoare la nivel local, județean, național sau internațional și care se aplică în domeniul său de activitate.

FURNIZORUL își ia angajamentul de a-și desfășura activitățile, acordând o atenție specială protecției mediului înconjurător și utilizării eficiente a resurselor naturale necesare, precum și realizând un bun management al mediului înconjurător.

FURNIZORUL va informa firma GAS NATURAL FENOSA de accidentele sau incidentele produse pe parcursul execuției contractului, în cel mai scurt timp posibil, putând să ceară firma GAS NATURAL FENOSA un raport exhaustiv privind faptele produse.

FURNIZORUL va răspunde pentru orice amendă sau sancțiune aplicate cu ocazia accidentelor sau incidentelor privind mediul înconjurător și cauzate de angajații săi, exonerând de orice răspundere firma GAS NATURAL FENOSA.

GAS NATURAL FENOSA îi va putea cere FURNIZORULUI să achite toate cheltuielile, costurile, amenzile, sancțiunile, reclamațiile și daunele-interese derivate din încălcarea obligațiilor legate de mediul înconjurător.

## 12. ASIGURĂRI

Fără a aduce atingere răspunderii care ar putea să revină de pe urma prevederilor acestor Condiții Generale și fără ca acest capitol să o limiteze, FURNIZORUL va contracta și va păstra în vigoare asigurările descrise în continuare, pe cheltuiala și răspunderea sa, pe toată perioada de valabilitate a Contractului / Comenzii, cu companii de asigurări prestigioase, autorizate legal să emită polițe în Țara în care își are sediul societatea contractată și în niște termeni și condiții de acoperire mulțumitoare pentru GAS NATURAL FENOSA, considerându-se că suma acestora nu va niciodată inferioară celor obligatorii, conform legii și normativei în vigoare în Țara în care își are sediul firma companiei GAS NATURAL FENOSA care contractează, și că existența respectivelor asigurări nu va modifica nici una dintre obligațiile de plată a indemnizației prevăzute în Contract / Comandă:

- a) Asigurare de Răspundere Civilă Generală, pentru a acoperi reclamațiile pentru daunele materiale și/sau personale, inclusiv daunele morale, și consecințele asupra terților ca urmare sau în legătură cu activitățile care fac obiectul Contractului / Comenzii.

Polița va include, printre altele, asigurările de răspundere civilă pentru desfășurarea activităților profesionale; încrucișată; subsidiară pentru autoturisme; subsidiară pentru subantreprize; a angajaților; a angajatorului (căreia i se aplică sub-limita minimă pentru fiecare victimă stabilită în Condițiile Specifice; apărare și garanție. Limita minimă a indemnizației va fi cea stabilită în aceste Condiții Specifice.



0,03 EURO

OL8852022

CLASE 8<sup>a</sup>



- b) Asigurare pentru Accidente de Muncă sau Asigurări Sociale pentru tot personalul propriu sau pentru cel al subantreprenorilor, dacă acest lucru poate fi cerut, conform legii, pe perioada de valabilitate a Contractului / Comenzii.
- c) Asigurarea de Răspundere Civilă pentru Circulația Mașinilor și Utilajelor, conform limitelor și condițiilor prevăzute de legislația în vigoare pe perioada de valabilitate a Contractului / Comenzii.
- d) Orice altă asigurare care este obligatoriu de contractat, conform Legislației în vigoare, pe perioada de valabilitate a Contractului / Comenzii.

Pe lângă asigurările anterioare, GAS NATURAL FENOSA îi va putea cere FURNIZORULUI să semneze polițele complementare care consideră că sunt necesare pentru acoperirea totală a intereselor și răspunderii sale, conform Contractului / Comenzii. De asemenea, FURNIZORUL va putea semna polițele complementare care consideră că sunt necesare pentru acoperirea totală a intereselor sale.

FURNIZORUL le va cere subantreprenorilor săi să contracteze și să mențină în vigoare asigurările indicate mai sus pe parcursul execuției lucrărilor sau al prestării serviciilor și/sau să-i furnizeze produse / materiale / echipamente FURNIZORULUI, cerându-le să prezinte certificatele asigurărilor corespunzătoare, care vor demonstra valabilitatea și eficiența asigurărilor solicitate.

În toate asigurările va trebui inclus GAS NATURAL FENOSA ca asigurat adițional exclusiv în legătură cu activitățile care fac obiectul Contractului / Comenzii, fără să piardă din acest motiv condiția sa de Terț în cadrul poliței. De asemenea, se va include renunțarea la drepturile de recurs împotriva firmei GAS NATURAL FENOSA, a angajaților acesteia și/sau companiilor sale de asigurări, aspecte despre care FURNIZORUL și subantreprenorii acestuia își iau angajamentul să informeze companiile lor de asigurări.

Înainte de a începe lucrările, FURNIZORUL îi va pune la dispoziție firmei GAS NATURAL FENOSA certificatul privind asigurările cerute și dovada concludentă, eliberată de compania de asigurări, a plății primelor corespunzătoare. Acest control va fi în vigoare pe toată perioada Contractului / Comenzii. Neprezentarea certificatelor îi va da firmei GAS NATURAL FENOSA dreptul să rezilieze Contractul / să anuleze Comanda datorită încălcării comise de FURNIZOR.

FURNIZORUL nu-i va putea cere companiei sale de asigurări să anuleze, să modifice sau să corecteze polițele pe care le contractează fără consimțământul, în prealabil și în scris, al firmei GAS NATURAL FENOSA, aspect care va trebui menționat în polițele respective.





0,03 EUROS

OL8852023

CLASE 8<sup>1</sup>

ROMANIA

GAS NATURAL FENOSA va putea solicita schimbarea companiei de asigurări când consideră că aceasta nu e de încredere, ca urmare a unor situații economice și/sau financiare survenite și care ar putea demonstra insolvența acesteia precum și/sau ca urmare a oricărei circumstanțe care ar pune la îndoială valabilitatea acoperirii acestora. În scopul bunei execuții a Contractului / Comenzii, vor trebui să fie acoperite de către FURNIZOR toate diferențele care ar putea să apară în legătură cu plata indemnizațiilor, privind francizele și/sau sumele neacoperite de oricare dintre asigurările contractate.

FURNIZORUL are obligația de a informa firma GAS NATURAL FENOSA, pe parcursul execuției Contractului / Comenzii, de orice incident care afectează valabilitatea și condițiile asigurărilor, precum și de orice modificare care ar putea implica încălcarea prevederilor acestei clauze, colaborând cu angajații, agenții sau reprezentanții firmei GAS NATURAL FENOSA sau cu persoanele autorizate de aceasta.

Îndeplinirea prevederilor acestei clauze nu limitează nici nu modifică în nici un fel răspunderea FURNIZORULUI în virtutea obligațiilor sale contractuale și legale.

### **13. RĂSPUNDEREA FURNIZORULUI**

FURNIZORUL este unicul responsabil față de GAS NATURAL FENOSA pentru îndeplinirea obligațiilor sale legale și contractuale precum și pentru îndeplinirea obligațiilor legale, contractuale, fiscale și profesionale față de angajații, antreprenorii și agenții lui.

FURNIZORUL va trebui să facă uz de drepturile de proprietate intelectuală sau industrială, de cesiunile, permisele, licențele și autorizațiile necesare pentru îndeplinirea prestațiilor care fac obiectul Contractului / Comenzii.

FURNIZORUL va răspunde în fața firmei GAS NATURAL FENOSA pentru reclamațiile, amenziile sau sancțiunile de orice natură care i s-ar putea aplica firmei GAS NATURAL FENOSA datorită acțiunii FURNIZORULUI pe perioada desfășurării Contractului / Comenzii, incluzând orice răspundere solidară pentru obligațiile FURNIZORULUI privind salariile, asigurările sociale și/sau fiscale, sau pentru cele existente în materie de securitate și prevenire a riscurilor în muncă, precum și pentru reclamațiile privind infracțiunile legate de drepturile de proprietate industrială sau intelectuală.

De asemenea, FURNIZORUL va achita toate cheltuielile suportate de GAS NATURAL FENOSA (inclusiv onorariile avocaților și drepturile reprezentantului legal, provizioanele pentru ambele, certificatele, abilitările, taxele, comisioanele, depozitele legale necesare pentru a face recurs, etc.) pentru apărarea sa juridică în vederea unor acțiuni administrative, reclamații extra sau pre-judiciare și acțiuni în instanță de orice natură declanșate împotriva ei, inclusiv reclamații făcute împotriva firmei GAS NATURAL FENOSA de către angajații FURNIZORULUI sau de către subantreprenorii acestuia, și de instituțiile dependente, subantreprenorii și persoanele fizice autorizate



0,03 EUROS

OL8852024



CLASE 8.4

care lucrează pentru ambii, reclamații ale terților și orice altă reclamație care se poate deriva din îndeplinirea Contractului / Comenzii de către FURNIZOR.

Părțile stabilesc că obligația anterioară de plată a cheltuielilor de reprezentare și apărare pe care și-o asumă FURNIZORUL nu condiționează în nici un fel alegerea profesioniștilor de către GAS NATURAL FENOSA nici nu implică informarea, în prealabil, a FURNIZORULUI, privind mecanismele și căile de apărare pe care GAS NATURAL FENOSA consideră că e oportun să le aplice pentru a-și apăra interesele.

FURNIZORUL împuternicește în mod expres firma GAS NATURAL FENOSA ca să compenseze sau să rețină, din certificatele sau sumele care trebuie achitate, din orice motiv, sumele de care trebuie să răspundă FURNIZORUL în fața firmei GAS NATURAL FENOSA, conform prezentei clauze. De asemenea, Părțile stabilesc că GAS NATURAL FENOSA va putea să compenseze, cu alte societăți ale grupului său, soldurile debitoare sau creditoare pe care le-ar avea acestea, în favoarea sau împotriva FURNIZORULUI, din orice motiv și indiferent de natura acestora.

#### 14. GARANȚIA ECONOMICĂ

GAS NATURAL FENOSA îi va putea cere FURNIZORULUI o garanție economică prin care să răspundă de:

- i. îndeplinirea tuturor obligațiilor sale contractuale pe perioada de valabilitate a Contractului / Comenzii, inclusiv penalizările și indemnizațiile care i s-ar putea cere;
- ii. amenzile sau sancțiunile de orice natură care i s-ar putea aplica firmei GAS NATURAL FENOSA ca urmare a acțiunii FURNIZORULUI, inclusiv, și fără limitare, orice răspundere solidară pentru obligațiile FURNIZORULUI de natură salarială, privind asigurările sociale și / sau cele fiscale, sau cele existente în materie de securitate și prevenire a riscurilor în muncă;
- iii. reclamațiile prezentate de terți împotriva firmei GAS NATURAL FENOSA ca urmare a acțiunilor întreprinse de FURNIZOR, inclusiv orice reclamație a angajaților, agenților, consilierilor și antreprenorilor sau subantreprenorilor acestuia.
- iv. cheltuielile de apărare legală achitate de GAS NATURAL FENOSA, conform prevederilor clauzei anterioare.

Garanția Economică se va constitui în termenii și condițiile prevăzute în Condițiile Specifice. În lipsa unui acord clar în acest sens, Garanția Economică se va constitui prin reținerea a 10% din suma facturii emise de FURNIZOR cu ocazia execuției Contractului / Comenzii. Aceste sume vor fi reținute de GAS NATURAL FENOSA până la finalizarea Contractului.

Garanția Economică nu va limita nici nu va condiționa, în nici un fel, răspunderea FURNIZORULUI, conform legislației aplicabile, care se vor încasa direct din patrimoniul FURNIZORULUI dacă Garanția Economică nu va fi suficientă.



0,03 EUROS

OL8852025

TRAI CENTIMOR  
BY 1990

CLASE 8

## 15. REZILIEREA CONTRACTULUI

### 15.1. Rezilierea la cererea firmei GAS NATURAL FENOSA

GAS NATURAL FENOSA va putea rezilia, în mod anticipat și cu efect imediat, Contractul / Comanda, în cazul încălcării grave, de către FURNIZOR, a obligațiilor sale contractuale sau din alte cauze imputabile FURNIZORULUI. Mai exact, vor reprezenta cauze de reziliere următoarele situații:

- a) Inexactitatea, ascunderea sau nepredarea documentelor și a informațiilor care trebuie furnizate conform acestor Condiții Generale și Cerințelor care se aplică.
- b) Întreruperea sau paralizarea lucrărilor sau a livrării produselor, cu excepția cazurilor justificate de forță majoră.
- c) Încălcarea obligațiilor derivate din procedura de evaluare și omologare a furnizorilor, a condițiilor, a nivelului calitativ și a termenului de predare. Inclusiv încălcarea gravă a cerințelor de omologare sau a celor care nu au fost remediate în termenul prevăzut.
- d) Încălcarea normativei de prevenire a Riscurilor în Muncă.
- e) Neglijența sau nerespectarea ordinelor date de GAS NATURAL FENOSA în legătură cu execuția lucrărilor, sau lipsa atenției cuvenite privind desfășurarea și controlul lucrărilor.
- f) Utilizarea inadecvată a procedurilor, tehnologiei tehnice sau comerciale specifice a firmei GAS NATURAL FENOSA.
- g) Încetarea activității FURNIZORULUI
- h) Cesiunea, transmiterea sau subrogarea în drepturile și obligațiile contractuale fără consimțământul expres, prealabil și în scris al firmei GAS NATURAL FENOSA.
- i) Încheierea oricărui act juridic, indiferent de modalitatea în care se realizează (vânzare sau transmitere de acțiuni sau participări, fuziunea sau divizarea sau alte operațiuni între societăți sau orice eveniment, acțiune sau act juridic) care implică o modificare semnificativă a proprietății acțiunilor / participărilor FURNIZORULUI sau o schimbare reală, directă sau indirectă, a FURNIZORULUI sau a societăților de care depinde FURNIZORUL sau care îl controlează.
- j) Orice abatere a FURNIZORULUI, care ar putea împiedica sau influența negativ, în mod semnificativ, îndeplinirea corespunzătoare a Contractului / Comenzii.
- k) Încălcarea / violarea Codului de Etică al firmei Gas Natural Fenosa.



0,03 EUROS

OL8852026

CLASE 8

0,03 EUROS

GAS NATURAL FENOSA va putea acorda un termen de corectare a abaterii înainte de a rezilia contractul, iar după finalizarea acestui termen fără să se fi corectat abaterea se va putea rezilia Contractul / anula Comanda, prin notificarea în scris, indicând faptele produse și motivele rezilierii, precum și data de finalizare reală a relației contractuale. FURNIZORUL va trebui să întrerupă lucrările sau serviciile începând cu data rezilierii contractului.

Rezilierea, din motive imputabile FURNIZORULUI, îi va permite firmei GAS NATURAL FENOSA să reclame penalizările contractuale care nu dau dreptul la indemnizație, precum și să i se plătească daunele-interese care, după caz, pot fi cauzate de rezilierea respectivă, după demonstrarea acestora, și care vor putea fi indemnizate sau compensate prin sumele care mai trebuie achitate și care, după caz, i se pot cere FURNIZORULUI sau se pot achita cu Garanția Economică, și, în măsura în care acestea nu sunt suficiente, cu patrimoniul FURNIZORULUI.

Chiar și în ipoteza în care nu s-ar produce nici una dintre situațiile prevăzute în capitolul anterior, GAS NATURAL FENOSA va putea să rezilieze anticipat relația contractuală, la latitudinea sa, dar în acest caz va trebui să notifice decizia de reziliere dând un preaviz care, dacă nu se prevede altceva în Condițiile Specifice, va fi de cel puțin o lună înainte de data rezilierii efective.

După finalizarea relației contractuale, GAS NATURAL FENOSA va putea să achiziționeze, total sau parțial, materialele depozitate de FURNIZOR la lucrare, la prețul stabilit în Contract / Comandă sau, în cazul în care acesta nu a fost stabilit, la prețul stabilit de comun acord, sau, dacă acest lucru nu e posibil, prin evaluarea acestora de către un expert.

După reziliere, GAS NATURAL FENOSA va certifica sumele datorate FURNIZORULUI pentru muncile realizate sau predate în mod satisfăcător până la data rezilierii. Din sumele respective plus suma materialelor depozitate pe care, după caz, le va achiziționa GAS NATURAL FENOSA, se vor deduce penalizările și indemnizațiile corespunzătoare conform regulilor indicate mai sus iar restul, dacă e cazul, i se va achita FURNIZORULUI pentru plata definitivă a Contractului / Comenzii.

De asemenea, după rezilierea relației contractuale, FURNIZORUL va trebui să restituie lucrarea sau serviciul firmei GAS NATURAL FENOSA, conform regimului stabilit în Condițiile Specifice.

## **15.2. Rezilierea de către FURNIZOR**

FURNIZORUL va putea rezilia Contractul / Comanda, cu o perioadă de preaviz de șaiszeci (60) de zile naturale, dacă nu se prevede altceva în Condițiile Specifice, în funcție de caracteristicile specifice ale obiectului Contractului / Comenzii.



0,03 EURO

OL8852027

TRAI C. NITANCI

CLASE 8

Rezilierea Contractului de către FURNIZOR se va face printr-o notificare adresată în scris firmei GAS NATURAL FENOSA, în care se vor indica faptele pe care se bazează rezilierea și motivele acesteia.

GAS NATURAL FENOSA își rezervă dreptul de a cere să fie despăgubită pentru daunele – interese produse ca urmare a rezilierii anticipate, cu excepția cazurilor justificate, ca urmare a unor încălcări prealabile, grave și de care este vinovată GAS NATURAL FENOSA.

## 16. FORȚĂ MAJORĂ

Dacă vreuna dintre Părți și-ar încălca, în mod definitiv și iremediabil, obligațiile sale contractuale esențiale din motive de forță majoră, cealaltă Parte va putea să rezilieze Contractul / să anuleze Comanda din acest motiv dar nu-i va putea cere Părții afectate de situația de forță majoră să-și asume răspunderea pentru neîndeplinirea acestor obligații. Cauzele de forță majoră vor fi evaluate conform legislației și jurisprudenței aplicabile, conform jurisdicției competente, dar nu se va putea invoca, în nici un caz, existența unor situații de forță majoră din motive meteorologice care ar fi putut fi prevăzute în mod rezonabil, sau datorită întârzierii sau greșelilor comise de furnizori sau subantreprenori, precum grevele sau conflictele profesionale ale angajaților FURNIZORULUI (cu excepția cazului în care greva sau conflictul au loc la nivel național sau sectorial).

În cazurile de grevă sau conflict profesional în care este implicat FURNIZORUL, acesta va trebui să întocmească un plan de servicii minime de acoperire a Serviciului și/sau a Lucrării în acele aspecte care se consideră că sunt esențiale și să colaboreze la maximum pentru ca acesta să fie aprobat de autoritatea competentă.

Partea afectată de situația de forță majoră va trebui să informeze în scris cealaltă Parte, cât se poate de repede, de evenimentul care a produs situația de forță majoră, de natura acestuia, de circumstanțele în care s-a produs, de durata prevăzută a situației respective și de măsurile pe care le prevede pentru reducerea, dacă e posibil, a efectelor evenimentului respectiv asupra obligațiilor sale contractuale.

Partea afectată de situația de forță majoră va trebui să facă toate eforturile posibile pentru a evita sau atenua efectele situației de forță majoră, astfel încât relația contractuală să continue, în măsura posibilităților, în circumstanțe normale.

## 17. CONFIDENȚIALITATE

Toate descoperirile, conceptele, ideile, cunoștințele, tehnicile, proiectele, schițele, desenele, ciornele, diagramele, modelele, eșantioanele, bazele de date de orice natură, precum și toate informațiile tehnice, industriale, financiare sau comerciale la care FURNIZORUL a avut acces prin GAS NATURAL FENOSA pe parcursul relației lor comerciale se va considera că sunt informații confidențiale și strict secrete.



0,03 EURO

OL8852028

CLASE 8:



Se vor considera că fac parte din această categorie toate hârtiile, cărțile, conturile, înregistrările, listele de clienți și / sau asociați, programele informatice, dosarele, documentele de orice natură sau tehnologia a căror furnizare s-a făcut cu categoria de „Informații confidențiale”, indiferent de suportul pe care au fost prezentate.

Nu se consideră că reprezintă informații confidențiale acele informațiile care (i) sunt publice în momentul dezvăluirii lor FURNIZORULUI sau care, după dezvăluire acestora, devin publice fără ca FURNIZORUL să fi încălcat prevederile acestei clauze; sau (ii) care au fost deconspirate masiv, fără nici o limitare, de către GAS NATURAL FENOSA.

FURNIZORUL va păstra și va proteja informațiile confidențiale și nu le va folosi în scopuri personale, nici nu le va divulga, total sau parțial, terților, fără consimțământul prealabil, expres și în scris, al GAS NATURAL FENOSA. Respectivul consimțământ nu va fi necesar dacă obligația de a furniza sau divulga informațiile confidențiale e prevăzută de Lege sau de un ordin judecătoresc.

FURNIZORUL va putea dezvălui informațiile confidențiale angajaților sau consilierilor săi externi, putând lua toate măsurile necesare pentru îndeplinirea exactă și întocmai a acestei clauze de către aceștia, fiind obligatoriu să-i informeze de caracterul confidențial, secret și strict secret al informațiilor furnizate și de interdicția divulgării și folosirii acestora în scopuri personale.

De asemenea, FURNIZORUL va trebui să le dea angajaților și consilierilor săi externi directivele și instrucțiunile pe care le consideră oportune sau adecvate în scopul păstrării caracterului secret, confidențial și strict secret al informațiilor confidențiale și al garantării nefolosirii acestora în scopuri personale sau în scopuri diferite de cele care fac obiectului Contractului / Comenzii.

Fără a aduce atingere celor de mai sus, GAS NATURAL FENOSA va putea solicita și primi de la FURNIZOR, ca o condiție prealabilă furnizării informațiilor confidențiale, o listă a angajaților și a consilierilor externi care vor avea acces la informațiile respective, listă care va putea fi limitată sau redusă de către GAS NATURAL FENOSA. Fiecare dintre angajații și consilierii externi din lista respectivă vor trebui să declare în mod clar că au fost informați de existența acestui pact de confidențialitate și că vor acționa conform prevederilor acestuia. Orice modificare a listei angajaților și/sau consilierilor externi va fi notificată imediat în scris de către FURNIZOR, și va cuprinde informațiile menționate în partea de sus a acestui paragraf.

Fără a aduce atingere prevederilor paragrafelor anterioare, fiecare Parte va răspunde atât de comportamentul angajaților și/sau consilierilor externi cât și de consecințele acestuia, conform prevederilor acestei clauze.

FURNIZORUL va răspunde de păstrarea Informațiilor Proprii și de copiile acestora, aflate în posesia lui, pentru prelucrarea confidențială, secretă și strict secretă a acestora, trebuind să i le returneze pe toate firmei GAS NATURAL FENOSA la finalizarea relațiilor lor comerciale sau înainte, la cererea acesteia.



0,03 EURO

OL8852029

CLASE 8.



Neîndeplinirea obligației de confidențialitate prevăzută de această clauză va fi o cauză suficientă pentru a cere, pe calea legală care se consideră că este cea mai oportună, plata de daune-interese.

## 18. PROPRIETATEA INTELECTUALĂ

Toate bazele de date, imaginile și fotografiile, patentele, modelele de utilitate și industriale, desenele, graficele, arhivele de text, audio, video și software furnizate de GAS NATURAL FENOSA FURNIZORULUI pentru execuția Contractului / Comenzii îi aparțin firmei GAS NATURAL FENOSA sau terților furnizori și au fost, în acest ultim caz, obiectul licenței sau cesiunii, de către aceștia, fiind protejate de standardele naționale sau internaționale de proprietate intelectuală și industrială, neputând să fie modificate, copiate, schimbate, transformate, reproduse, adaptate sau traduse ulterior de FURNIZOR sau de terți, fără autorizația expresă a titularilor dreptului respectiv.

Punerea la dispoziția FURNIZORULUI a bazelor de date, desenelor, graficelor, imaginilor și fotografiilor, arhivelor de text, audio, video și software care îi aparțin firmei GAS NATURAL FENOSA sau furnizorilor acesteia nu implică, în nici un caz, cesiunea proprietății acestora sau cesiunea nici unui drept de proprietate intelectuală în favoarea FURNIZORULUI.

Este strict interzisă exercitarea drepturilor menționate în capitolele anterioare fără autorizația firmei GAS NATURAL FENOSA, inclusiv exploatarea, reproducerea, difuzarea, transformarea, distribuția, transmiterea prin orice mijloc, publicarea ulterioară, prezentarea, comunicarea publică sau reproducerea totală sau parțială care, dacă se vor produce, vor reprezenta o încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală ale GAS NATURAL FENOSA și vor fi sancționate de către legislația în vigoare.

Toate drepturile de proprietate industrială sau intelectuală care revin sau care vor reveni ca urmare a documentației și informațiilor furnizate de GAS NATURAL FENOSA FURNIZORULUI, sau ca urmare a execuției lucrărilor sau prestării serviciilor stipulate în Contract / Comandă, inclusiv tehnologiile sau metodologiile rezultate din execuția acestuia, îi aparțin, fără limitare, companiei GAS NATURAL FENOSA. FURNIZORUL își ia angajamentul să returneze toate datele listate și suporturile magnetice sau alte suporturi informaționale furnizate de GAS NATURAL FENOSA precum și orice duplicat al acestora, firmei GAS NATURAL FENOSA, imediat după finalizarea, de către FURNIZOR, a lucrărilor pentru care au fost necesare datele respective.

Datele, imaginile și fotografiile, patentele, modelele de utilitate și industriale, desenele, graficele, arhivele de text, audio, video și software care i-au aparținut FURNIZORULUI înainte de execuția Contractului / Comenzii, îi vor aparține în continuare FURNIZORULUI.



0,03 EURO

OL8852030

CLASIF 6



## 19. PROTECȚIA DATELOR PERSONALE

Dacă pentru execuția lucrărilor și prestarea serviciilor FURNIZORUL ar trebui să aibă acces la datele personale ale unor persoane fizice, aflate în posesia firmei GAS NATURAL FENOSA, FURNIZORUL va avea acces numai la acele date pe care GAS NATURAL FENOSA le consideră necesare pentru execuția lucrărilor contractate.

Atât FURNIZORUL cât și GAS NATURAL FENOSA își iau angajamentul de a respecta legislația aplicabilă în materie de protecție și prelucrare a datelor personale precum și prevederile fiecăreia dintre Anexele Țară, în funcție de legislația aplicabilă Contractului / Comenzii.

## 20. POLITICA DREPTURILOR OMULUI ȘI CODUL DE ETICĂ

FURNIZORUL își ia angajamentul de a respecta, în desfășurarea activităților sale, principiile cuprinse în Carta Internațională a Drepturilor Omului, și de a încuraja respectarea acestora în propriul său canalul de furnizare. Drept urmare, FURNIZORUL își ia angajamentul de a aplica o politică proprie privind Drepturile Omului și, în lipsa acesteia, să adere la cea a companiei GAS NATURAL FENOSA.

FURNIZORUL va trebui să îndeplinească legislația în vigoare în materie de nediscriminare. Și, în orice caz, să le ofere tuturor persoanelor posibilități echitabile și drepturi de a avea acces la oportunitățile profesionale. GAS NATURAL FENOSA va putea cere să i se prezinte documentația care dovedește nediscriminarea.

De asemenea, FURNIZORUL își ia angajamentul de a dispune și / de a încuraja practici deontologice conform normelor de conduită incluse în Codul de Etică al GAS NATURAL FENOSA; precum și să respecte politicile sociale, valorile și principiile pe care le încurajează Gas Natural Fenosa.

Se pot accesa aceste documente prin pagina web: [www.gasnaturalfenosa.com](http://www.gasnaturalfenosa.com)> Reputație și Răspundere Corporativă>Politici și Conducere.

În plus, GAS NATURAL FENOSA le oferă antreprenorilor, furnizorilor și firmelor colaboratoare posibilitatea de a se adresa în mod confidențial, cu bună credință și fără să le fie frică de represalii, Comisiei Codului de Etică a companiei GAS NATURAL FENOSA, pentru a pune întrebări și a informa de neîndeplinirea Politicii privind Drepturile Omului sau a Codul de Etică, precum și pentru a cere orice informații care au legătură cu aceste teme, prin e-mail-ul: [codigoetico@gasnaturalfenosa.com](mailto:codigoetico@gasnaturalfenosa.com).

## 21. MODIFICĂRI

Aceste Condiții vor putea fi modificate numai printr-un document scris întocmit de Părți.





CLASE 8

0,03 EURO

OL8852031

## **22. RENUNȚARE**

Faptul că, la un moment dat, oricare dintre Părți nu cere să se îndeplinească vreuna dintre prevederile acestor Condiții Generale, nu va afecta în nici un fel dreptul acesteia de a cere, ulterior, îndeplinirea acestora. Renunțarea Părților la anumite condiții sau termeni nu va fi interpretată în nici un caz ca fiind o renunțare permanentă sau ulterioară la respectiva condiție sau termen sau la alte condiții sau termeni.

## **23. NEVALABILITATE**

Când, ca urmare a unei decizii judecătorești sau de orice altă natură, vreunele dintre clauzele Contractului / Comenzii vor fi declarate nevalabile sau ineficiente, total sau parțial, respectiva nevalabilitate sau ineficiență nu vor afecta restul clauzelor prevăzute aici, care vor fi valabile.

Părțile hotărăsc să înlocuiască orice clauză care ar deveni nevalabilă sau ineficientă cu alta valabilă, care va avea cel mai similar efect posibil.

## **24. LEGISLAȚIE APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIE**

Se vor aplica prevederile Anexei pentru Țara în care este rezidentă societatea companiei GAS NATURAL FENOSA care semnează Contractul / Comanda.



0,03

LIROS

OL8852032

CLASE B



[paginile traduse sunt numerotate de la B03433457 la B03433452]  
[pe pagini este scris: 04/2013, hârtie folosită exclusiv pentru documentele notariale]  
[pe pagini apare timbrul statului]  
[pe pagini apare ștampila : Biroul Notarial al Dl.-ui Fernando de la Camara García,  
Madrid, Nihil Prius Fide]

*Grupo Gas Natural Fenosa. Condiții de evaluare și omologare ale furnizorului și ale produsului.*

*Prima ediție, noiembrie 2013*

### **1. INFORMAȚIILE ȘI DOCUMENTAȚIA FURNIZORULUI**

FURNIZORUL va trebui să pună la dispoziția CONTRACTANTULUI informațiile solicitate pentru evaluarea inițială și pentru evaluarea periodică anuală, prin sistemele și mijloacele electronice stabilite de CONTRACTANT. De asemenea, pentru anumite servicii, activități și materiale furnizate, va trebui să predea, dacă e cazul, documentația adițională care i se va cere pentru procesul de omologare. FURNIZORUL va trebui să mențină actualizate și în vigoare documentația și informațiile respective, care se vor afla la dispoziția CONTRACTANTULUI în orice moment pe perioada de valabilitate a acestui contract. FURNIZORUL va trebui să pună la dispoziție, la termenul stabilit și prin mijloacele prevăzute, informațiile și documentația cerute de CONTRACTANT. La cererea CONTRACTANTULUI, FURNIZORUL va trebui să ofere suportul tehnic pentru procesele definite la punctele 3 și 4 ale acestor condiții.

### **2. EVALUAREA INIȚIALĂ ȘI PERIODICĂ A FURNIZORULUI**

FURNIZORUL trebuie să fie declarat apt de către GAS NATURAL FENOSA în urma procesului de evaluare, înainte de a începe să furnizeze serviciile, bunurile și/sau materialele care fac obiectul acestui Contract. De asemenea, FURNIZORUL va trebui să îndeplinească condițiile aprobate în respectiva evaluare inițială pe toată perioada de valabilitate a contractului și, în acest sens, își ia angajamentul de a-i furniza CONTRACTANTULUI informațiile și documentele actualizate care îi vor fi cerute pentru evaluarea periodică anuală, conform criteriilor stabilite de GAS NATURAL FENOSA. Criteriile principale pe baza cărora se realizează evaluarea inițială și periodică a furnizorului sunt descrise în Anexa 1 „Criterii principale de evaluare inițială și periodică a furnizorului”.

### **3. OMLOGAREA FURNIZORULUI ȘI A PRODUSELOR**

Pentru anumite servicii, bunuri și/sau materiale furnizate, FURNIZORUL trebuie să fie, în plus, omologat de GAS NATURAL FENOSA înainte de atribuirea comenzilor și pe perioada de valabilitate a contractului. Necesitatea omologării îi va fi comunicată Furnizorului în condițiile specifice.

Pentru a obține și menține omologarea, FURNIZORUL va trebui să aducă dovezi prin documentele pe care i le va cere CONTRACTANTUL, conform cerințelor generale



0,03

EUROS

OL8852033

CLASE 5

[REDACTED]

(sistemul de management al calității, mediu înconjurător și prevenire a riscurilor în muncă), și cerințelor condițiilor specifice (cerințele privind resursele umane, tehnice și produsele).

În ceea ce privește cerințele specifice privind resursele umane, FURNIZORUL trebuie să angajeze personal (propriu sau sub-contractat) instruit și calificat pentru fiecare activitate și muncă, înainte de a începe să-și desfășoare activitatea pentru CONTRACTANT și pe toată perioada de valabilitate a contractului. FURNIZORUL va fi unicul responsabil de respectiva instruire și calificare și le va îndeplini conform legilor, regulamentului și restului normelor aplicabile precum și cerințelor specifice activităților și muncilor care fac obiectul contractului. FURNIZORUL va trebui să dețină și să mențină în vigoare documentația, dovezile și documentele privind instruirea și calificarea personalului său, prin care va demonstra respectiva calificare (instruire specifică, diplome oficiale, certificate de aptitudini, autorizații, acreditări, etc.).

În ceea ce privește cerințele specifice privind resursele tehnice, pentru desfășurarea activităților și furnizarea produselor care fac obiectul contractului, FURNIZORUL va trebui să aibă și/sau să utilizeze instalații și mașini aflate într-o stare optimă. În acest sens, mașinile și echipamentele utilizate de FURNIZOR vor trebui să îndeplinească legislația și normele aplicabile în vigoare, mai ales în ceea ce privește calitatea, securitatea și mediul înconjurător. FURNIZORUL va trebui să identifice acele mașini și echipamente care influențează calitatea și securitatea produsului sau a activității și să desfășoare activitățile de verificare, calibrare sau adaptare corespunzătoare, la intervalele stabilite sau înainte de utilizarea lor, precum și să se aplece în posesia documentației, dovezilor și documentelor corespunzătoare (inventarul mașinilor și al echipamentelor, fișele de control ale mașinilor și ale aparatelor de măsură).

FURNIZORUL va trebui să îndeplinească standardele necesare pentru omologare. Relativ la produse, FURNIZORUL își ia angajamentul de le a livra pe acelea care sunt în conformitate cu modelele omologate.

FURNIZORUL își va asuma în totalitate costurile derivate din omologarea (colectare de materiale, certificări, verificări, acreditări, etc.). În cazul concret al materialelor și/sau produselor, omologarea va putea fi necesară atât pentru fabricant, cât și pentru centrele de producție și distribuitori. La cererea CONTRACTANTULUI, FURNIZORUL va oferi informațiile și indicațiile necesare privind corecta folosire și întreținere a produselor lui.

În scopul verificării datelor, documentelor și informațiilor puse la dispoziție de către FURNIZOR, CONTRACTANTUL își rezervă dreptul de a realiza, facultativ, auditurile și inspecțiile pe care le consideră necesare, conform prevederilor capitolului 4.

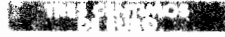
Dacă din procesul de omologare reies încălcări sau neconformități, acestea îi vor fi notificate FURNIZORULUI și vor fi rezolvate conform prevederilor punctului 5.



0,03 EUROS

OL8852034

CLASE 1



#### 4. AUDIT ȘI INSPECȚIE

FURNIZORUL va efectua controalele de calitate, ale procesului și/sau produsului, prevăzute de normativă și de documentația aplicabilă, conform contractului. Rezultatele controalelor și ale testărilor vor fi înregistrate în mod adecvat, conform prevederilor, planurilor de calitate și planificării punctelor de inspecție aplicabile sau stabilite, iar acestea vor trebui să fie păstrate și să se afle la dispoziția CONTRACTANTULUI timp de cel puțin 5 ani, dacă normativa menționată mai sus sau condițiile specifice nu indică altceva.

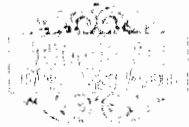
FURNIZORUL se va ocupa, pe cheltuiala și răspunderea sa, de verificarea produselor și serviciilor furnizate. FURNIZORUL își asumă răspunderea pentru orice defect sau neîndeplinire a cerințelor calitative imputabile lui, precum și pentru daunele pe care aceste produse defectuoase i le-ar putea cauza CONTRACTANTULUI și/sau terților.

CONTRACTANTUL și reprezentanții săi numiți în acest sens vor avea dreptul să realizeze audituri și inspecții ale centrelor de producție, loturilor de produse, localurilor și instalațiilor FURNIZORULUI, ale sub-furnizorilor sau subcontractanților acestuia, ale resurselor tehnice și umane, înainte de realizarea activităților, pe parcursul sau la finalizarea activităților, pentru a verifica idoneitatea proceselor, a calității și a situației în care se află serviciile și/sau bunurile furnizate. Auditurile și inspecțiile pe care le va realiza CONTRACTANTUL și reprezentanții acestuia nu vor transfera nici nu vor scuti FURNIZORUL, în nici un fel și în nici o măsură, de realizarea controalelor și de răspunderea și obligațiile pe care le are.

CONTRACTANTUL îl va informa pe FURNIZOR de planificarea auditurilor și inspecțiilor. Nivelul de inspecție aplicat de CONTRACTANT bunurilor și produselor va corespunde uneia dintre categoriile prevăzute de Anexa 2 „Nivele de inspecție și convenție privind calitatea” și va fi comunicat de către CONTRACTANT. FURNIZORUL va numi un responsabil care va avea funcția de persoană de legătură și interlocutor. De asemenea, FURNIZORUL își ia angajamentul ca, dacă i se cere, să-i comunice CONTRACTANTULUI, cu suficient timp înainte, cum a fost planificată munca / procesul de fabricație / testările, precum și starea în care se află acestea, pentru a facilita elaborarea și realizarea auditurilor și inspecțiilor.

Dacă, în urma auditurilor și/sau a inspecțiilor ar reieși încălcări sau neconformități, acestea îi vor fi comunicate FURNIZORULUI și se vor rezolva conform prevederilor punctului 5.

CONTRACTANTUL va putea solicita realizarea de testări adiționale pentru a clarifica aspectele necesare.



0,03 EUROS

OL8852035

CLASE II



## 5. PROCEDURA PENTRU NECONFORMITATE

Reprezintă o neconformitate orice încălcare a cerințelor contractuale, identificată pe parcursul proceselor de evaluare, omologare, audit și inspecție, privind furnizarea unui serviciu, desfășurarea unui proces sau funcționarea ori carențele unui produs.

CONTRACTANTUL îi va informa pe FURNIZOR, prin mijloacele obișnuite (e-mail, fax, poștă) de neconformitățile identificate, pentru ca acesta să le cunoască și să le rezolve.

FURNIZORUL își ia angajamentul de a corecta respectivele neconformități și de a le rezolva în termenele și condițiile indicate de CONTRACTANT. CONTRACTANTUL își rezervă dreptul de a solicita și de a accepta sau de a respinge planurile de acțiuni corective. Nerezolvarea neconformităților în termenul și în condițiile stabilite de CONTRACTANT îi vor da acestuia dreptul de a rezilia contractul sau de a cere continuarea acestuia. În ambele cazuri, i se vor plăti daunele-interese corespunzătoare.

Dacă se identifică vreun defect care implică o încălcare a cerințelor specifice sau imposibilitatea de utilizare a produsului livrat, FURNIZORUL va fi obligat să înlocuiască produsele defectuoase. În plus, CONTRACTANTUL va putea respinge parțial sau total lotul de producție din care face parte produsul defectuos, restituindu-i FURNIZORULUI toate produsele respectivului lot care nu au fost folosite, pentru înlocuirea acestora cu altele noi, fără defecte, iar FURNIZORUL va trebui să achite toate cheltuielile cauzate de restituirile respective.

Dacă a fost instalată/au fost instalate una / unele dintre produsele acestui lot care se consideră inacceptabil, FURNIZORUL, pe lângă înlocuirea produselor respective cu altele noi, îi va achita CONTRACTANTULUI cheltuielile derivate din lucrările de înlocuire a acestora.



0,03 EUROS

OL8852036

CLASE 8

TELEFONOS

*Grupo Gas Natural Fenosa. Anexa 2 – Nivele de inspecție și convenție privind calitatea  
Prima ediție, noiembrie 2013*

## 1. OBIECT

Descrierea nivelelor de inspecție pe care o poate face CONTRACTANTUL în cazul livrării bunurilor și produselor, conform „Condițiilor de evaluare și omologare a furnizorului și produsului”.

## 2. DEFINIȚII

Pentru a facilita înțelegerea acestui document se definesc următoarele noțiuni:

Inspecție: Verificarea îndeplinirii cerințelor de către o categorie de produse și/sau procese conexe, privind unul sau unele dintre aspectele următoare:

- Controlul și testarea produsului
- Controlul procesului productiv.
- Aparată de măsură, control și testare.
- Caracteristicile produsului care va fi furnizat (dimensiuni, finisaj...).
- Depozitare, ambalaj și etichetare.
- Identificarea și trasabilitatea produselor, documentație, registre de calitate, certificate de calitate ale produsului, ale materiilor prime, precum și documentele de control al calității, realizate conform indicațiilor privind materialul și/sau Planul de Calitate și Punctele de Inspecție. Valabilitatea documentelor companiei sau marca de calitate a produsului.

Tipuri de inspecție a produselor furnizate: Se diferențiază următoarele tipuri:

- Inspecția documentelor: Verificarea registrelor tehnice și de calitate.
- Inspecția la sursă: Inspecția produselor FURNIZORULUI și/sau a sistemelor lui productive / de calitate și a documentelor sistemului calității, care se realizează la instalațiile FURNIZORULUI sau ale reprezentanților sau distribuitorilor acestuia, înainte de predarea acestora CONTRACTANTULUI.
  - o Inspecția procesului de fabricație: Inspecția procesului productiv al FURNIZORULUI, atât a producției destinate CONTRACTANTULUI cât și, în lipsa acestuia, altui client.
  - o Inspecția și recepția tehnică a produselor: Inspecția produsului finit, care include realizarea probelor și / sau testărilor produsului final.
  - o Verificarea tehnică a produselor: Inspecția care verifică îndeplinirea, de către produsul furnizat, a cerințelor legate de caracteristicile constructive, dimensiuni și marcare.

Inspector: Angajat al CONTRACTANTULUI sau reprezentantul acestuia, care realizează activități de inspecție.



0,03 EUROS

0L8852037

CLASE 8

01/01/2021

Planificarea punctelor de inspecție: Document emis de FURNIZOR și aprobat de CONTRACTANT, care descrie punctele de control al calității, frecvența măsurărilor și valorile admise pentru procesele, probele, testările sau controalele pe care va trebui să le realizeze FURNIZORUL.

### 3. NIVELE DE INSPECȚIE A PRODUSELOR FURNIZATE

În tabelul următor sunt definite șase nivele de inspecție posibile.

Tabelul cu nivelele de control și inspecție ale produselor livrate de FURNIZORII de Materiale	
Nivel	Descrierea nivelului
1	<p>Toate produsele livrate de FURNIZOR, înainte de livrarea acestora CONTRACTANTULUI, vor fi supuse inspecției la sursă, care va fi efectuată de CONTRACTANT. În acest sens:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FURNIZORUL va trebui să-l informeze pe CONTRACTANT, cu cel puțin 15 zile înainte de data stabilită pentru livrare, de calendarul de fabricație, de controalele, testările, starea materialelor și organizarea livrărilor destinate CONTRACTANTULUI.</li><li>2. FURNIZORUL va înmagazina 100% din produse în instalațiile lui, până la realizarea inspecției de către CONTRACTANT. Se va aplica planul corespunzător de alegere a eșantionului.</li><li>3. CONTRACTANTUL sau reprezentantul acestuia vor stabili, împreună cu FURNIZORUL, data inspecției la sursă și tipul inspecției la sursă (la instalațiile FURNIZORULUI) pe care o va realiza CONTRACTANTUL.</li><li>4. CONTRACTANTUL <u>va trimite un inspector</u> la instalațiile FURNIZORULUI iar acesta va realiza tipul de inspecție stabilit (inspecția produsului finit, inspecția și testarea produsului finit, sau inspecția procesului de fabricație), conform prevederilor aplicabile și/sau Planului de Calitate și Punctelor de Inspecție stabilite împreună cu FURNIZORUL.</li><li>5. FURNIZORUL va putea livra produsul furnizat după obținerea autorizației, în urma inspecției. CONTRACTANTUL nu va accepta livrarea materialelor pentru care nu s-a acordat autorizația respectivă.</li></ol>
2	<p>Înainte de livrarea către CONTRACTANT, o parte a fiecărei livrări realizate de FURNIZOR va fi reținută la instalațiile acestuia pentru realizarea inspecției la sursă de către CONTRACTANT.</p> <p>În acest sens:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FURNIZORUL va trebui să-l informeze pe CONTRACTANT, cu puțin cu 15 zile înainte de data stabilită, de starea în care se află materiale și de organizarea livrărilor destinate CONTRACTANTULUI. În plus, notificarea respectivă va include documentele și certificatele de calitate ale produsului, conform cerințelor în vigoare.</li><li>2. Conform criteriilor prevăzute pentru inspecția materialelor, CONTRACTANTUL îl va informa pe FURNIZOR de cantitatea sau</li></ol>



0,03 EUROS

OL8852038

CLASE 8

FURNIZOR

	<p>procentul materialelor pe care trebuie să le păstreze în instalațiile lui, pentru realizarea de către CONTRACTANT, a inspecției produsului finit și a testărilor.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>3. CONTRACTANTUL sau reprezentantul acestuia vor stabili, împreună cu FURNIZORUL, data Inspecției la sursă și tipul Inspecției la sursă (la instalațiile FURNIZORULUI), pe care o va realiza CONTRACTANTUL.</li><li>4. CONTRACTANTUL <u>va trimite un inspector</u> la instalațiile FURNIZORULUI, iar acesta va realiza tipul de inspecție stabilit (Inspeția produsului finit sau Inspeția produsului finit și testarea acestuia, sau inspecția procesului de fabricație), conform cerințelor aplicabile, și/sau Planului de Calitate și Puncte de Inspecție stabilit împreună cu FURNIZORUL.</li></ol>
3	<p>FURNIZORUL trebuie să-l informeze pe CONTRACTANT, înainte de livrare, de planul de fabricație și/sau de starea în care se află produsele care vor fi furnizate, pentru a primi autorizația din partea CONTRACTANTULUI. În acest scop:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FURNIZORUL va trebui să-l informeze pe CONTRACTANT de planul de fabricație a materialelor destinate CONTRACTANTULUI, cu cel puțin 15 zile înainte.</li><li>2. FURNIZORUL va reține 100% din produse la instalațiile lui, în așteptarea autorizației CONTRACTANTULUI, iar acesta din urmă va decide, în fiecare caz, dacă trimite un inspector la instalațiile FURNIZORULUI (se va stabili dacă se va face inspecția produsului finit, dacă se va face inspecția și testare produsului finit, sau dacă se va face inspecția procesului de fabricație), dacă solicită documentația și documentele de calitate pentru verificarea acestora sau dacă autorizează direct lotul (I).</li><li>3. CONTRACTANTUL va putea realiza, în fiecare an, o inspecție la depozitele distribuitorului și/sau la fabrică. Această inspecție va putea fi considerată un audit de verificare a modului de întreținere a sistemului de calitate al FURNIZORULUI, care ar putea afecta procesele și produsele ce-i vor fi livrate CONTRACTANTULUI.</li></ol> <p>Notă (I):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- În cazul trimiterii unui inspector la instalațiile FURNIZORULUI, se va acționa conform prevederilor punctelor 2-5 ale nivelului 1.</li><li>- Dacă se cere documentația de calitate pentru aprobarea ei, se va acționa conform prevederilor punctelor 1 și 2 ale nivelului 4.</li></ul>





0,03

EUROS

0L8852039

CLASE 8<sup>®</sup>TREI CANTIMOS  
DE EURO

4	<p><b>Verificarea certificatelor de calitate ale produselor furnizate, înainte de livrarea acestora CONTRACTANTULUI.</b></p> <p>În acest scop:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Înainte de livrarea materialului, FURNIZORUL va trimite, în format electronic, certificatele de calitate ale produsului și evidența controalelor de calitate pe care le-a realizat materialelor corespunzătoare livrării respective, conform cerințelor pe care trebuie să le îndeplinească materialul și/sau Planului de Calitate și Puncte de Inspecție stabilit cu FURNIZORUL.</li><li>2. FURNIZORUL va reține 100% din produs în instalațiile lui, în așteptarea autorizației de trimitere din partea CONTRACTANTULUI, care se va produce în urma aprobării <b>documentației și certificatelor de calitate</b> trimise de FURNIZOR.</li><li>3. CONTRACTANTUL va putea realiza, în fiecare an, o inspecție la depozitele distribuitorului și/sau la fabrică. Această inspecție va putea avea calitate de audit, verificându-se întreținerea sistemului de calitate al FURNIZORULUI și care afectează procesele și produsele care îi vor fi furnizate CONTRACTANTULUI.</li></ol>
5a	<p><b>FURNIZORUL nu cere, înainte de furnizarea materialelor destinate depozitelor / instalațiilor CONTRACTANTULUI, <u>autorizarea acestora.</u></b></p> <p>În acest sens:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FURNIZORUL va putea livra materialele la instalațiile CONTRACTANTULUI, fără să fie necesar să se controleze lotul.</li><li>2. <u>FURNIZORUL va trimite semestrial</u>, în format electronic, o copie a certificatelor de calitate ale produsului, precum și evidența controalelor de calitate pe care le-a realizat, conform cerințelor pe care trebuie să le îndeplinească materialul și/sau Planului de Calitate și Puncte de Inspecție stabilit cu FURNIZORUL.</li><li>3. CONTRACTANTUL va putea realiza, în fiecare an, o inspecție la depozitele distribuitorului și/sau la fabrică (inspecția <b>produsului finit</b>, sau <b>inspecția și testarea produsului finit</b>, sau <b>inspecția procesului de fabricație</b>). Această inspecție va putea avea calitate de audit, controlându-se întreținerea sistemului de calitate al FURNIZORULUI și care afectează procesele și produsele care îi vor fi furnizate CONTRACTANTULUI.</li></ol>



0,03

EUROS

OL8852040

CLASE 8<sup>a</sup>

TIPUL DE INSPECȚIE

5b	<p><b>FURNIZORUL nu cere, înainte de furnizarea materialelor destinate depozitelor / instalațiilor CONTRACTANTULUI, <u>autorizarea</u> acestora.</b></p> <p>În acest sens:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. FURNIZORUL va putea livra materialele la instalațiile CONTRACTANTULUI, fără să fie necesar să se controleze lotul.</li><li>2. FURNIZORUL va trimite, la cererea CONTRACTANTULUI, în format electronic, o copie a certificatelor de calitate ale produsului, precum și evidența controalelor de calitate pe care le-a realizat, conform cerințelor pe care trebuie să le îndeplinească materialul și/sau Planului de Calitate și Puncte de Inspecție stabilit cu FURNIZORUL.</li><li>3. CONTRACTANTUL va putea realiza, în fiecare an, o inspecție la depozitele distribuitorului și/sau la fabrică (inspecția <b>produsului finit</b>, sau <b>inspecția și testarea produsului finit</b>, sau <b>inspecția procesului de fabricație</b>). Această inspecție va putea avea calitate de audit, controlându-se întreținerea sistemului de calitate al FURNIZORULUI și care afectează procesele și produsele care îi vor fi furnizate CONTRACTANTULUI.</li></ol>
----	--

Clarificări privind nivelele de inspecție. Tabel rezumativ al tipurilor de inspecție și raza de acțiune a acestora:

Tip de inspecție	Raza de acțiune					Locul în care se va realiza inspecția
	Registre și certificate de calitate	Depozitare, ambalare și etichetare	Caracteristici de construcție, dimensiuni și marcaje	Realizarea testărilor și a probelor. Echipamente utilizate	Controlul procesului productiv	
Verificarea documentelor	X					Birourile contractantului
Produs finit	X	X	X			Depozitul distribuitorului sau al fabricantului
Produs finit și testări	X	X	X	X		Instalațiile fabricantului
Inspecția procesului de fabricație	X	x	x	X	X	Instalațiile fabricantului

#### 4. REZULTATELE INSPECȚIEI

Rezultatele inspecției vor condiționa, dacă e cazul, autorizația de livrare a produselor. Posibilele rezultate ale inspecției sunt următoarele:

**Acceptat:** Rezultatul inspecției cu rezultat corect, fără defecte sau incidente.



0,03 EUROS

OL8852041



CLASE 8.1

**Acceptat cu condiții:** Rezultatul controlului, cu identificarea defectelor sau incidentelor care nu afectează montajul, funcționarea, condițiile de securitate sau durata de viață a materialului.

Va fi necesară autorizația CONTRACTANTULUI pentru livrarea produselor în aceste condiții și i se va putea cere FURNIZORULUI să întreprindă acțiuni corective care să prevină repetarea lor.

**Respins:** Rezultatul inspecției, cu identificarea neconformităților, a defectelor sau a inconvenientelor care nu sunt acceptabile și care determină respingerea produsului livrat. Ca regulă generală, identificarea neconformităților semnificative ale unei părți a lotului va fi un motiv de respingere a întregului lot. Totuși, dacă afectează numai o parte a produselor furnizate și dacă partea corect realizată a fost identificată și separată de cea defectuoasă, CONTRACTANTUL va putea decide să autorizeze livrarea părții corecte și să respingă partea defectuoasă (Respingere parțială).



0,03 EUROS

OL8852042

CLASE U

TRIMBUR

*Grupo Gas Natural Fenosa. Anexa 1 – Criterii principale de evaluare inițială și periodică a furnizorului  
Ediția 1, noiembrie 2013*

## 1. DATE DE IDENTIFICARE

- Nume sau denumire
- Cod de identificare fiscală
- Adresa legală / Comercială (Localitate/Oraș, Județ/Stat/Departament, Țară...)
- Persoană de contact și poziție sau funcție (E-mail, Telefon / Fax / Pagină Web, ...)
- Domiciliu Fiscal (dacă e diferit de cel Legal/Comercial)
- Date bancare (Bancă/Agenție/Cont/Titular/....)
- Acționari care dețin peste 10% din Capitalul Social
- Anul de constituire a companiei
- Angajații din schemă din ultimul an încheiat (nr. mediu de angajați din schemă, procentul angajaților din schemă care au contract de muncă pe perioadă nedeterminată comparativ cu numărul total al angajaților,...)
- Companiile Asociate (*vor fi incluși, în termenul de Companii Asociate, Acționarii care sunt Societăți*).

## 2. INFORMAȚII ECONOMICO-FINANCIARE, LEGALE ȘI ASIGURĂRI

Rezumatul Economic al ultimilor doi ani (euro):

- Cifră de afaceri
- Cifră de afaceri cu GNF
- Profit / Pierdere înainte de impozitare
- Total Active
- Fonduri Proprii

Situație și/sau dovadă plăți (numai pentru furnizorii de servicii):

- Asigurări Sociale sau echivalente (*furnizorii adjudecatari vor prezenta certificatul*)
- Secția Financiară sau echivalente (*furnizorii adjudecatari vor prezenta certificatul*)
- Poliță de Răspundere Civilă (*furnizorii adjudecatari vor prezenta certificatul*), sau, dacă este vorba de o lucrare sau de servicii, suma Asigurată pentru fiecare accident (Euro).
- Registrul cu companiile acreditate (*conform legislației fiecărei țări*)



0,03 EURO

OL8852043

CLASE 8

MARKET PLACE

### **3. INFORMAȚII PRIVIND ECHIPAMENTELE, MATERIALELE, LUCRĂRILE ȘI SERVICIILE PE CARE LE FURNIZEAZĂ**

- Produs / Serviciu
- Fabricant / Magazioner / Agent (caz produse)
- Zonă geografică de acțiune

### **4. ALTE INFORMAȚII RELEVANTE PRIVIND COMPANIA**

#### **CALITATEA ȘI MANAGEMENTUL MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR**

Confirmați dacă societatea dispune de:

##### **Sistem de Calitate**

- Sistem de Calitate certificat de către o terță parte (Reguli, Raza de acțiune și data scadenței).
- În cazul Sistemului de Calitate care nu a fost certificat, trebuie să indicați:
  - o Dacă personalul care realizează activitățile este instruit în mod corespunzător și dacă cunoaște procedurile aplicabile activităților pe care le desfășoară (Da/Nu)
  - o Realizează activități de întreținere adecvată a mașinilor și echipamentelor, dacă e cazul (Da/Nu/Nu se aplică).
  - o Controlează sau verifică calitatea lucrărilor / produselor pe care le realizează (Da/Nu)
  - o În cazul neconformităților, defectelor sau încălcărilor, intenționează să întreprindă acțiuni corective și preventive pentru a le rezolva și evita (Da/Nu)

##### **În plus: dacă este fabricant:**

- o Dacă este fabricant: A implementat o procedură de management al materialului defectuos identificat în procesele de aprovizionare, fabricație și la produsele finite (Da/Nu).
- o Dacă este fabricant și/sau distribuitor: a implementat o procedură de management post-vânzare al materialului defectuos (Da/Nu).

##### **Sistemul de Management al Mediului Înconjurător**

- Sistem de Management al Mediului Înconjurător certificat de către terțe părți (Reguli, Raza de acțiune și data scadenței).
- În cazul unui Sistem de Management al Mediului Înconjurător care nu este certificat, trebuie să se indice următoarele:
  - o Cunoaște și îndeplinește legislația și normativa cu privire la mediul înconjurător aplicabilă muncilor și activităților pe care le realizează în fiecare dintre țările în care operează (Da/Nu/Nu se aplică)



0,03 EUROS

OL8852044

TRĂS CANTONOS

CLASE 0:

- o Personalul său este instruit și informat în legătură cu aspectele privind mediul înconjurător care au legătură cu muncile și activitățile pe care le realizează (Da/Nu/Nu se aplică)
- Sancțiuni sau amenzi pentru nerespectarea, în ultimul an, a legislației privind mediul înconjurător.

### **PREVENIREA RISCURILOR ÎN MUNCĂ ȘI SECURITATEA INDUSTRIALĂ:**

- Sistem de Management al Prevenirii Riscurilor în Muncă certificat de terțe părți (Normativă, Rază de Atingere și Data scadenței).
- Dacă NU dispuneți de un Sistem de Management al Prevenirii Riscurilor în Muncă certificat, răspundeți la următoarele întrebări:
  - o Dispuneți de instrumente de Evaluare a riscurilor, atât inițială cât și periodică? (DA/NU)
  - o Luați măsuri / realizați activități de eliminare sau reducere a riscurilor? (DA/NU)
  - o Informați, instruiți și împărtășiți cu angajații problemele legate de Prevenirea Riscurilor în Muncă? (DA/NU)
  - o Desfășurați activități de control al riscurilor implicate de activitățile voastre? (DA/NU)
  - o Supravegheați sănătatea angajaților? (DA/NU)
  - o Aveți în vedere acțiunile care trebuie urmate în situații previzibile (Situații de urgență, Risc grav sau iminent)? (DA/NU)
  - o Ați planificat măsurile și activitățile preventive? (DA/NU)
- Modalitatea de Organizare a Prevenirii Riscurilor în Muncă (conform legislației fiecărei țări)
  - o Serviciu de Prevenire Propriu
  - o Serviciu de Prevenire Comun (serviciu asociat al acelor companii care desfășoară simultan activități la același punct de lucru, în aceeași clădire sau centru comercial sau al acelor companii care aparțin aceluiași sector productiv sau unui grup de companii ori care-și desfășoară activitatea într-un poligon industrial sau o zonă geografică limitată).
  - o Serviciu de Prevenire Străin
  - o Angajați desemnați
  - o Asumarea acestei activități de către însuși întreprinzătorul
  - o Nu e definită
- Numărul accidentelor produse în ultimul an (conform legislației fiecărei țări: Indice de Frecvență, nr. zilelor de concediu medical pentru fiecare accident produs la locul de muncă, numărul zilelor de concediu medical pentru o boală profesională, numărul accidentelor care s-au soldat cu concediu medical...)
- Sancțiuni sau amenzi pentru neîndeplinirea, în ultimul an, a legislației muncii și a condițiilor de siguranță industrială.



0,03

Euros

OL8852045

CLASIF 0

SECRET

## RĂSPUNDEREA COMPANIEI

- Politici specifice de dezvoltare durabilă
- Angajament față de Pactul Mondial al Națiunilor Unite
- Existența unei politici privind drepturile omului (furnizorii adjudecatori vor trebui să confirme primirea și/sau să adere la Politica companiei Gas Natural Fenosa privind Drepturile Omului).
- Dispune de practici de aplicare a codului de etică, în conformitate cu normele de conduită care fac parte din Codul Etic al Gas Natural Fenosa (furnizorii adjudecatori vor trebui să confirme primirea și să-și ia angajamentul de a încuraja practicile respective, conform normelor de conduită incluse în Codul de Etică al GNF)
- Angajament față de Securitatea și Sănătatea în Muncă (furnizorii adjudecatori vor trebui să adere la angajamentul de Securitate și Sănătate în Muncă al GNF)
- Politicile specifice sau practicile companiei destinate impulsivării și încurajării integrării profesionale a persoanelor cu dizabilități (*conform legislației fiecărei țări*)
- Procentul angajaților cu dizabilități din schema sa (*conform legislației fiecărei țări*)
- Sentințe în curs sau sancțiuni ori amenzi pentru încălcarea codului de etică (luare de mită, corupție, fraudă fiscală) și drepturile omului (încălcarea legislației muncii, practici discriminatorii, muncă infantilă, etc.) în ultimul an (*conform legislației fiecărei țări*).

*Doña Paula Pușcaș, traductora jurada de rumano, certifica que la que antecede es traducción fiel y completa al rumano de un documento redactado en español.*

*En Madrid, a 2 de junio de 2014*

*Doamna Paula Pușcaș, traducătoare autorizată de limba română, certific că aceasta este o traducere fidelă și completă în română a unui document redactat în spaniolă.*

*La Madrid, în data de 2 iunie 2014*